

Zmluva o poskytovaní právnych služieb

uzatvorená podľa ustanovenia § 24 odst. 1,2 zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii a ustanovenia § 5 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov

medzi zmluvnými stranami:

Slovenská konsolidačná, a.s.

so sídlom: Cintorínska 21, 814 99 Bratislava

IČO: 35 776 005

DIČ:

IČ DPH: SK

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

č. účtu:

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.

oddiel: Sa, vložka č.: 2257/B

zastúpená: JUDr. Pavol Sabol - predseda predstavenstva,

JUDr. Tomáš Vranovič - člen predstavenstva

d ďalej ako „**klient**“

a

Bukovinský & Chlipala, s.r.o.

so sídlom: Svätoplukova 30,

821 08 Bratislava

IČO: 35 918 098

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

č. účtu:

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.

oddiel: Sro, vložka č.: 34672/B

zastúpená: JUDr. Martin Bukovinský - konateľ,

JUDr. Ing. Miroslav Chlipala - konateľ

d ďalej ako „**poskytovateľ**“

klient a poskytovateľ ďalej ako („zmluvné strany“)

uzatvárajú podľa § 24 odst. 1, 2 zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii a ustanovenia § 5 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov túto zmluvu :

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie právnych služieb poskytovateľom v prospech klienta v rozsahu podľa bodu 3. tohto článku.

2. Za poskytnuté právne služby sa klient zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi odmenu špecifikovanú v článku V. tejto zmluvy.

3. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať klientovi právne služby v nasledovnom rozsahu:

a) Vypracovanie právnej analýzy 5 zmlúv vrátane ich dodatkov so zreteľom na posúdenie ustanovení týkajúcich sa Zákona o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) a Uznesenia vlády SR č. 460/2011. Ide o nasledovné zmluvy:

- A. Zmluva o dielo č. 1/SK/2001 zo dňa 14.9.2001 na dodanie systému SRS, (vrátane dodatkov) so spoločnosťou EMEL Bratislava, s.r.o., Švabinského 21, 851 01 Bratislava;
- B. Zmluva o dielo č. 2003/07 zo dňa 29.7.2003 na dodanie komplexného systému na vytvorenie a správu elektronického archívu dokumentov (DMS) so spoločnosťou GRADIENT Slovakia, spol. s r.o., Košická 56, 821 08 Bratislava;
- C. Zmluva o dielo č. 2004/10 zo dňa 13.12.2004 na dodanie systému elektronickej správy registratúry, (vrátane dodatkov) so spoločnosťou GRADIENT Slovakia, spol. s r.o., Košická 56, 821 08 Bratislava,
- D. Zmluva na pozáručnú podporu systému DMS a elektronickej správy registratúry zo dňa 23.7.2007 so spoločnosťou GRADIENT Slovakia, spol. s r.o. Košická 56, 821 08 Bratislava,
- E. Zmluva o zabezpečení podpory prevádzky informačného systému CDT2 zo dňa 30.12.2008 (vrátane dodatkov), Licenčná listina a novo predložený text Licenčnej zmluvy v súlade s ustanovením § 46 a násl. Zákona č. 121/2000 Sb“ so spoločnosťou H.P.L. Systems s.r.o., Jičínská 29, 130 00 Praha 3.

b) V prípade nevyhnutnosti zosúladenia s autorským právom po vykonaní analýzy, vypracovať návrh dodatku k zmluvám, resp. vypracovať návrh licenčných zmlúv tak, aby bol zabezpečený ich súlad s Autorským zákonom a Opatreniami uloženými v uznesení vlády SR č. 460/2011.

c) Posúdiť vhodnosť použitia textu licenčnej zmluvy podľa českého autorského práva a v prípade nevýhodnosti takejto licenčnej zmluvy pre SK, a.s. vypracovať návrh licenčnej zmluvy podľa slovenského práva.

4. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť právne služby podľa bodu 3 tohto článku do 15 dní od uzatvorenia tejto zmluvy a doručenia príslušných podkladov klientom poskytovateľovi. Uvedenú lehotu môže predĺžiť klient písomným súhlasom na žiadosť poskytovateľa.

Článok II. Práva a povinnosti klienta

1. Klient sa zaväzuje poskytovať riadne a včas všetky potrebné informácie, podklady a súčinnosť nevyhnutnú pre úspešné plnenie záväzku poskytovateľa.
2. Klient je oprávnený požadovať od poskytovateľa priebežné informácie o postupe pri poskytovaní právnych služieb.

Článok III. Práva a povinnosti poskytovateľa

1. Poskytovateľ sa zaväzuje plniť svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadne a včas. Ak bude oneskorené plnenie povinností poskytovateľa spôsobené neposkytnutím súčinnosti zo strany klienta, poskytovateľ nie je v omeškaní.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje chrániť práva a oprávnené záujmy klienta, dôsledne využívať zákonné prostriedky a uplatňovať to, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu klienta pokladá z hľadiska ochrany jeho práv za prospešné.
3. Poskytovateľ je oprávnený požadovať od klienta potrebné informácie a súčinnosť v súlade s ustanovením článku II. tejto zmluvy.
4. Poskytovateľ je v lehote 15 dní povinný poskytnúť klientovi informácie v zmysle článku II. ods.2 tejto zmluvy, ústnou alebo písomnou formou, v závislosti od požiadavky klienta. Za poskytnutie uvedenej informácie nevzniká poskytovateľovi nárok na odmenu.
5. Právne služby budú poskytované osobne poskytovateľom.
6. Poskytovateľ je povinný pri poskytovaní právnych služieb postupovať s odbornou starostlivosťou, riadne a včas, je povinný chrániť práva a oprávnené záujmy klienta, o ktorých poskytovateľ vie alebo by vedieť mal, konať pritom svedomito a čestne, dôsledne využívať všetky zákonné prostriedky, uplatňovať všetko, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu klienta považuje za prospešné záujmom klienta, pritom je povinný informovať klienta riadne, pravdivo, úplne a včas o všetkých skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na dosiahnutie účelu tejto zmluvy.
7. Poskytovateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať klientovi všetko, čo pre klienta získa v súvislosti s poskytovaním právnych služieb.

Článok IV. Zodpovednosť poskytovateľa

Poskytovateľ zodpovedá za škodu v súlade s ustanovením § 26 zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii.

Článok V. Odmena za poskytované služby

1. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ má nárok na dohodnutú paušálnu odmenu za poskytované právne služby v súlade s ustanovením § 5 písm. b) vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb vo výške 1 700 € za úplné poskytnutie všetkých právnych služieb špecifikovaných v čl. I bod 3 zmluvy.
2. Klient sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi náhradu hotových výdavkov účelne a preukázateľne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, najmä na súdne poplatky a iné poplatky, cestovné a telekomunikačné výdavky a výdavky za znalecké posudky, preklady a odpisy a náhradu za stratu času v súlade s ustanovením § 15 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb.
3. Odmena špecifikovaná v bode 1 tohto článku je určená bez dane z pridanej hodnoty, príslušná daň z pridanej hodnoty bude vyúčtovaná vo faktúre vystavenej podľa článku VI. tejto zmluvy.

Článok VI. Fakturácia

1. Poskytovateľ vystaví klientovi faktúru za poskytnuté služby do 15 dní od skončenia kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k poskytnutiu právnych služieb.
2. Súčasťou faktúry bude prehľad právnych služieb poskytnutých klientovi.
3. Klient sa zaväzuje uhradiť faktúru za poskytovanie právnych služieb v zmysle bodu 1 tohto článku na účet poskytovateľa do 14 dní od jej doručenia. Pre účely tejto zmluvy sa dňom splnenia rozumie deň, keď klient poukázal vyfakturovanú sumu na účet poskytovateľa.
4. Faktúry musia obsahovať náležitosti daňového dokladu v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty. V prípade, že faktúra nebude obsahovať tieto náležitosti, klient je oprávnený vrátiť ju poskytovateľovi na doplnenie. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry klientovi.

Článok VII. Dôverné informácie

1. Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním právnych služieb (ďalej len „dôverné informácie“). Poskytovateľ sa zaväzuje, že použije dôverné informácie výhradne na účely poskytovania právnych služieb pre klienta a nesprístupní dôverné informácie žiadnej tretej osobe bez súhlasu klienta. Platnosť tohto záväzku poskytovateľa nie je časovo obmedzená a platí aj po zániku tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť ochranu dôverných informácií, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním právnych služieb podľa tejto zmluvy, pred tretími osobami.

3. Poskytovateľ je oprávnený sprístupniť dôverné informácie, ak to bude vyžadovať všeobecne záväzný právny predpis, súd, vládna inštitúcia alebo správny orgán, iba po predchádzajúcom písomnom súhlase klienta.

Článok VIII. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Klient je oprávnený vypovedať túto zmluvu kedykoľvek a bez udania dôvodu, formou písomnej výpovede, pričom platí, že zmluva zaniká dňom doručenia písomnej výpovede klienta poskytovateľovi. V danom prípade má poskytovateľ nárok na pomernú časť odmeny za právne služby riadne poskytnuté do dňa zániku zmluvy.

2. Poskytovateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu kedykoľvek a bez udania dôvodu, formou písomnej výpovede, pričom platí, že zmluva zaniká dňom doručenia písomnej výpovede poskytovateľa klientovi.

3. Poskytovateľ je povinný do 15 dní od ukončenia zmluvy protokolárne odovzdať klientovi kompletnú dokumentáciu súvisiacu s poskytovaním právnych služieb podľa tejto zmluvy.

4. Zmeny tejto zmluvy je možné vykonať výlučne písomným dodatkom podpísaným obidvomi zmluvnými stranami.

5. Obidve zmluvné strany vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že si túto zmluvu podrobne prečítali, s jej obsahom súhlasia a že tento zodpovedá ich slobodnej vôli.

6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z toho tri sú určené pre klienta a jeden pre poskytovateľa.

7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).

V Bratislave, dňa _____
za klienta:

V Bratislave, dňa _____
za poskytovateľa:

JUDr. Pavol Sabol
predseda predstavenstva

JUDr. Martin Bukovinský
konateľ

JUDr. Tomáš Vranovič
člen predstavenstva

JUDr. Ing. Miroslav Chlipala
konateľ